

AYUDAS LITÚRGICAS

23 de julio de 2017

Décimo sexto domingo en tiempo ordinario (año A)

LECTURAS BÍBLICAS

- ❖ Génesis 28,10-19a
- ❖ Salmo 139,1-12; 23-24
- ❖ Romanos 8,12-25
- ❖ Mateo 13,24-30; 36-43

GRÁFICAS PARA EL BOLETÍN *(Algunas de las sugerencias para gráficas salen de <http://www.textweek.com/>)*

- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/07/bulletin-cover-ordinary-16a-pentecost.html>
- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/07/ppt-background-ordinary-16a-pentecost.html>
- ❖ http://cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/to/16_cizana/
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/39OrdinarioA16.jpg>
- ❖ http://www.sermons4kids.com/jacobs_dream_maze.gif
- ❖ <http://www.gecoas.com/religion/PRIMBN/pasajesat/pasajesat04.JPG>
- ❖ <http://www.geocities.ws/sindyvalladares/imagenes/ElSuenodeJacob.gif>
- ❖ <http://static.picassomio.com/images/art/pm-29328-large.jpg>
- ❖ <http://wvyeshua.files.wordpress.com/2014/03/003-jacob-dream-2.jpg?w=1000&h=750>
- ❖ <http://www.wespenre.com/graphics/JacobsLadder062211.gif>
- ❖ <http://marosu.files.wordpress.com/2011/05/el-trigo-y-la-cizac3b1a.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-noT4BEqkof8/T6R5hYf2jXI/AAAAAAAAACS0/OxrhJhoFsLE/s1600/CIZANA.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/-Av2Mm8Ov7KQ/UBYTpfFqJfKI/AAAAAAAAHEY/H9hC5-6cJmU/s1600/El_trigo_y_la_ciza%C3%B1a_04.jpg
- ❖ <http://obreroziel.com/wp-content/uploads/2013/06/003-parable-weeds.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-M7fJwVnWqmM/Ut09xBe9Y6I/AAAAAAAAABKA/n1RwIM08MFw/s1600/the+sower.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/_EHSbZn0sM2Q/TE2seXCsXEI/AAAAAAAAAww/8fN8y8Q84hk/s400/16.png
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-Ln8MqDUzHQ8/UfcirsLZJUI/AAAAAAAAAYsk/jJh6taAUA38/s1600/slide-1-728.jpg>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017071943914794&code=ACT&RC=54657&Row=4>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017071943914794&code=ACT&RC=46092&Row=16>
- ❖ <http://www.elmensajedejesus.org/images/Trigo-y-cizaa.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-sQnWt9IueEg/VleUKJZpSfI/AAAAAAAAEE40/gw2NmmNfHbc/s1600/%252B%2BEL%2BTRIGO%2BY%2BLA%2BCIZA%25C3%2591A%2B2%2528historieta%2529.jpg>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-zVbkZt8uoxk/T6R5iSfvPtI/AAAAAAAAACS8/eMPrwSEL1uk/s1600/cizanacol.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-6kZyQd5T52A/TiB8UnmFWFI/AAAAAAAAADRk/p3kiYhTHkz8/s1600/Par%25C3%25A1bola+el+trigo+y+la+mala+hierba.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-B1apORY55gg/U8lpm1h27vI/AAAAAAAAAFMo/rwdiKTVDgXk/s1600/TOA16-14_cl.jpg

—REUNIÓN—

LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN *(Basado en el Salmo 139. MGJ)*

Líder: Dios, tú me examinas, tú me conoces. Tú discernes mis pensamientos aun a la distancia.

Pueblo: Mis trajines y descansos los conoces; todos mis caminos te son familiares.

Líder: ¿A dónde podría alejarme de tu Espíritu? ¿A dónde podría huir de tu presencia?

Pueblo: Examínate, oh Dios, y sondea mi corazón. Fíjate si voy por mal camino, y guíame por el camino eterno.

Líder: ¡Adoremos a Dios!

ORACIÓN DE APERTURA *(BCW, pág. 363. Traducción: MGJ)*

Dios eterno,
autor de nuestra vida,
y final de nuestro peregrinaje:
guíanos a través de tu Palabra y de tu Espíritu
entre todos los peligros y las tentaciones,
para que no nos desviemos de tu camino,
y para que no nos tropecemos en la oscuridad.
Permite que podamos terminar nuestro rumbo en seguridad,
y que podamos llegar a nuestro descanso eterno en ti;
por la gracia y el mérito de Jesucristo nuestro Señor,
quien vive y reina contigo y con el Espíritu Santo,
un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

HIMNOS DE ADORACIÓN

- ❖ **Cantemos al Creador EHP 5 / Let's Sing Unto the Lord GtG 669:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=A084bw5umak>
- ❖ **Dios de la vida EHP 4 / God of Our Life GtG 686:** Para escuchar la música, ve a- https://www.youtube.com/watch?v=VHY_cGoQbf4
- ❖ **¡Al Dios de Abraham, loor! EHP 17 / The God of Abraham Praise GtG 49:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=2iFm73rqrBw>
- ❖ **Alma bendice a Dios EHP 21 / Praise Ye the Lord, the Almighty GtG 35:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=DqtGVIn5E90>
- ❖ **Eres mi todo Dios / You Are My Strength When I Am Weak (You are My All in All) GtG 35:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=pTafcz3svVI>
- ❖ **Un nuevo día empezó:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=18jxol5sGcE>
- ❖ **El Espíritu de Dios está en este lugar:** Para escuchar la música, ve aquí- http://www.youtube.com/watch?v=uwyG_RQn4ZQ
- ❖ **Aclamad a Dios con alegría toda la tierra:** Para escuchar la canción, ve a- <http://www.youtube.com/watch?v=mnCNLP3Yx5g&feature=related>
- ❖ **Asombrado estoy de ti:** Para escuchar la canción, ve a- http://www.youtube.com/watch?v=Hvf_e1t5Kts
- ❖ **Bendito seas Tú / Blessed be your name:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=aLUeqGjASx4>

- ❖ **Mejor es un día / Better is One Day:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=8gixxWGPcI>
- ❖ **Mira mi corazón / Search My Heart:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=GS1NFC24TNY>

CONFESIÓN (MGV)

Unísono: Señor, somos como un campo que tiene trigo y maleza. Tú has sembrado buena semilla, pero nosotros/as a través de nuestras rebeliones, nos llenamos de maleza al no seguir tu voluntad. Arranca de tu pueblo todo pecado, toda cosa que hacemos o decimos que nos aleja de ti. Arranca todo lo que no hacemos y decimos que resulta en indiferencia y en dejar que las injusticias que nos rodean permanezcan igual. Cuida de nosotros/as como un buen agricultor y permite que seamos trigo que dé tu fruto al mundo. En el nombre de Aquel que nos transforma a través de sus parábolas. Amén.

CONFESIÓN SILENCIOSA

PERDÓN (Basado en Romanos 8: 12-14. MGV)

Pastor/a: Por tanto hermanos y hermanas mías, tenemos una obligación, pero no es la de vivir conforme a la naturaleza pecaminosa. Porque si ustedes viven conforme a ella, morirán; pero si por medio del Espíritu dan muerte a los malos hábitos del cuerpo, vivirán. Porque todas las personas que son guiadas por el Espíritu de Dios son hijas de Dios. ¡Escuchen las buenas nuevas! ¡En Jesucristo recibimos el perdón por nuestros pecados!

—PALABRA—

IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ

- ❖ http://www.sermons4kids.com/weeds_in_the_garden_esp.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/hide_and_seek_esp.htm
- ❖ https://www.sermons4kids.com/stairway-to-heaven_esp.htm
- ❖ https://www.sermons4kids.com/mustard_seeds_and_yeast_esp.htm

ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN

- ❖ En un sueño, Jacob recibe las promesas de Dios.
- ❖ Una preciosa descripción acerca de cómo Dios nos conoce.
- ❖ Todas aquellas personas que son guiadas por el Espíritu de Dios son sus hijas.
- ❖ El reino de Dios es descrito a través de una parábola sobre el trigo y la maleza.
- ❖ Las hierbas malas y las buenas semillas.
- ❖ Aún en la oscuridad, Dios está.
- ❖ ¿A quién escoge Dios?
- ❖ Vida según el Espíritu.
- ❖ ¡Abba!
- ❖ Esperanza en nuestra salvación.
- ❖ ¿Qué se puede hacer para matar las hierbas malas?
- ❖ Esperar en Dios.
- ❖ Cuando venga la cosecha, habrá juicio.

ORACIÓN DEL PUEBLO (Oración de intercesión. Karin Schnell, Red de liturgia del CLAI: <http://www.clailiturgia.org/propuesta-liturgica-para-el-domingo-11-de-mayo-de-2003-740.html>)

Oremos para que el Señor bendiga a todas las personas de buena voluntad que trabajan por la justicia, la paz y la solidaridad, procurando el bienestar de todos, especialmente de los más pobres. Oremos especialmente por los políticos, gobernantes y funcionarios que, con honestidad y rectitud, aun con errores y limitaciones propias y del sistema en que vivimos, dirigen su acción con tal propósito servicio. El Señor que juzga rectamente conoce los nombres de quienes no se inclinan ante los falsos dioses de las riquezas y el poder. Oremos asimismo rogando al Señor, como el salmista, que él confunda los planes de aquellos que sólo buscan sus intereses, abusando injustamente de los inocentes, y los atrape en sus propias redes hasta quebrantarlos, para que puedan recibir la bendición de Dios, si se humillan y arrepienten. El Señor que separa el trigo de la cizaña, también conoce con toda certeza sus nombres. Oremos por nosotros mismos, para que podamos comprender en qué medida estuvimos o estamos atrapados en estas contradicciones, arrepintiéndonos, para recibir la bendición de andar en sus caminos. Que el Señor, quien separa a las ovejas de los cabritos reconozca, por su gracia, nuestros nombres en el día del juicio. Oremos para que el Señor, que tiene el hacha puesta a la raíz del árbol, se apiade de nuestra Nación y podamos ser iluminados por su Espíritu y librados del maligno, para poder tomar las decisiones correctas en este momento de crisis. Oremos dedicando al Señor nuestra vida para los demás, con amor, solidaridad y entrega, anunciando a los pobres el evangelio. En el nombre de nuestro Señor Jesucristo que se hizo ser humano, para habitar entre nosotros y traernos la luz de la salvación.

—ENVÍO—

OTROS HIMNOS SUGERIDOS

- ❖ **Ni oriente ni occidente EHP 215 / In Christ There Is No East or West GtG 318:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=7oE-Uze00Zg>
- ❖ **Toda la tierra EHP 74 / All earth is waiting:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=dGjIKj1T-o>
- ❖ **En medio de la vida EHP 355:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=1h9aEp-r1uc>
- ❖ **Manda tu Espíritu EHP 267:** Para escuchar la música, ve a- https://www.youtube.com/watch?v=YcNOSD_YyBM
- ❖ **Sois la semilla EHP 322 / You Are the Seed:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=5FUWJkwG5Kw>
- ❖ **El botón es flor mañana EHP 391 / In the Bulb There Is a Flower (Hymn of Promise) GtG 250:** Para escuchar la música ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=5SnC6tjtkA&feature=related>
- ❖ **La gracia sublime EHP 121/ Amazing Grace, How Sweet the Sound GtG 649:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=x0-T55TVeQI>
- ❖ **Sembraré la simiente preciosa:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=eF5XOPAsmFo>
- ❖ **La cosecha:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=iY698gkXdvw>
- ❖ **Usa mi vida:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=QuvEk6DeFIw>
- ❖ **Quiero ser sembrador:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=AThGSNmxWXg>
- ❖ **Jesús eres mi buen pastor:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=fYu27tG1Shs>
- ❖ **Abba Padre:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=4BoGNLnA2Ec>

- ❖ **Abba Padre:** Para escuchar la música, ve aquí-
<https://www.youtube.com/watch?v=y2oEqYn85mc>
- ❖ **No me soltarás / You never let go:** Para escuchar la música, ve a-
<http://www.youtube.com/watch?v=hZSrcflttN4>
- ❖ **Mira mi corazón / Search My Heart:** Para escuchar la música, ve a-
https://www.youtube.com/watch?v=JeGY_WYh-I
- ❖ **Dulcemente quebrantado / Sweetly Broken:** Para escuchar la música, ve a-
<https://www.youtube.com/watch?v=nKqKKLqn3h8>
- ❖ **Santidad / Take my life:** Para escuchar la música, ve a-
<https://www.youtube.com/watch?v=KWZdOp9w3Fs>

COMISIÓN (MGV)

Pastor/a: Salgan al mundo a sembrar buena semilla. El Espíritu de Dios les guía. Dios les protege y no hay lugar en donde Dios no esté. ¡La creación gime! Salgan a llenarla de esperanza para que pueda alcanzar la gloriosa libertad de los hijos y las hijas de Dios.

BENDICIÓN (<http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html>. Traducción: MGV)

Pastor/a: Y que dondequiera que vayas, aunque escales hasta los cielos o te hundas en las profundidades, que la presencia de Dios sea inescapable para ti. Que Jesucristo te dé la bienvenida a su herencia y que el Espíritu Santo te de la seguridad de que eres hijo o hija de Dios. Vayamos en paz a amar y a servir al Señor. En el nombre de Cristo. Amén.

NOTAS:

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

Estas ayudas litúrgicas son preparadas por la Oficina de Recursos y Relaciones con las constituyentes hispanas/latinas de la Agencia presbiteriana de misión, IP (EE. UU.).

- ❖ *Para conseguir más información sobre recursos en español y para contribuir al desarrollo de más materiales en español en el fondo [E051214](#), puede ir a [nuestra página](#).*
- ❖ *Para comprar recursos educativos en español, vaya a pcusastore.com.*

LITURGICAL HELPS

July 23, 2017

Sixteenth Sunday in Ordinary Time (Year A)

BIBLE PASSAGES

- ❖ Genesis 28:10-19a
- ❖ Psalm 139:1-12, 23-24
- ❖ Romans 8:12-25
- ❖ Matthew 13:24-30, 36-43

GRAPHICS FOR THE BULLETIN *(Some of the suggestions for graphics come from*

http://www.textweek.com/)

- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/07/bulletin-cover-ordinary-16a-pentecost.html>
- ❖ <http://sundaygraphx.blogspot.com/2008/07/ppt-background-ordinary-16a-pentecost.html>
- ❖ http://cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/to/16_cizana/
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/39OrdinarioA16.jpg>
- ❖ http://www.sermons4kids.com/jacobs_dream_maze.gif
- ❖ <http://www.gecoas.com/religion/PRIMBN/pasajesat/pasajesat04.JPG>
- ❖ <http://www.geocities.ws/sindyvalladares/imagenes/ElSuenodeJacob.gif>
- ❖ <http://static.picassomio.com/images/art/pm-29328-large.jpg>
- ❖ <http://wyyeshua.files.wordpress.com/2014/03/003-jacob-dream-2.jpg?w=1000&h=750>
- ❖ <http://www.wespenre.com/graphics/JacobsLadder062211.gif>
- ❖ <http://marosu.files.wordpress.com/2011/05/el-trigo-y-la-cizac3b1a.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-noT4BEqkof8/T6R5hYf2jXI/AAAAAAAAACS0/OxrhJhoFsLE/s1600/CIZANA.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/-Av2Mm8Ov7KQ/UBYTpfFqJfKI/AAAAAAAAAHEY/H9hC5-6cJmU/s1600/El_trigo_y_la_ciza%C3%B1a_04.jpg
- ❖ <http://obreroziel.com/wp-content/uploads/2013/06/003-parable-weeds.jpg>
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-M7fJwVnWqmM/Ut09xBe9Y6I/AAAAAAAAABKA/n1RwIM08MFw/s1600/the+sower.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/_EHSbZn0sM2Q/TE2seXCsXEI/AAAAAAAAAww/8fN8y8Q84hk/s400/16.png
- ❖ <http://2.bp.blogspot.com/-Ln8MqDUzHQ8/UfcirsLZJUI/AAAAAAAAAYsk/jJh6taAUA38/s1600/slide-1-728.jpg>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017071943914794&code=ACT&RC=54657&Row=4>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017071943914794&code=ACT&RC=46092&Row=16>
- ❖ <http://www.elmensajedejesus.org/images/Trigo-y-cizaa.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-sQnWt9IueEg/VleUKJZpSfI/AAAAAAAAEE40/gw2NmmNfHbc/s1600/%252B%2BEL%2BTRIGO%2BY%2BLA%2BCIZA%25C3%2591A%2B2%2528historieta%2529.jpg>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-zVbkZt8uoxk/T6R5iSfvPtI/AAAAAAAAACS8/eMPrwSEL1uk/s1600/cizanacol.jpg>
- ❖ <http://4.bp.blogspot.com/-6kZyQd5T52A/TiB8UnmFWFI/AAAAAAAAADRk/p3kiYhTHkz8/s1600/Par%25C3%25A1bola+el+trigo+y+la+mala+hierba.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-B1apORY55gg/U8lpm1h27vI/AAAAAAAAAFMo/rwdiKTVDgXk/s1600/TOA16-14_cl.jpg

—GATHERING—

CALL TO WORSHIP *(Based on Psalm 139)*

Leader: O God, you have searched me and known me. You discern my thoughts from far away.

People: You search out my path and my lying down, and are acquainted with all my ways.

Leader: Where can I go from your spirit? Or where can I flee from your presence?

People: Search me, O God and know my heart. See if there is any wicked way in me and lead me in the way everlasting.

Leader: Let us worship God!

OPENING PRAYER *(BCW pg. 363)*

Eternal God,
Author of our life
and End of our pilgrimage:
Guide us by your Word and Spirit
amid all perils and temptations,
that we may not wander from your way,
nor stumble in the darkness;
but may finish our course in safety,
and come to our eternal rest in you;
through the grace and merit of Jesus Christ our Lord,
who lives and reigns with you and the Holy Spirit,
one God, now and forever. Amen.

HYMNS OF PRAISE

- ❖ **Cantemos al Creador EHP 5 / Let's Sing Unto the Lord GtG 669:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=A084bw5umak>
- ❖ **Dios de la vida EHP 4 / God of Our Life GtG 686:** To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=VHY_cGoQbf4
- ❖ **¡Al Dios de Abraham, loor! EHP 17 / The God of Abraham Praise GtG 49:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=2iFm73rqrBw>
- ❖ **Alma bendice a Dios EHP 21 / Praise Ye the Lord, the Almighty GtG 35:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=DqtGVIn5E90>
- ❖ **Eres mi todo Dios / You Are My Strength When I Am Weak (You are My All in All) GtG 35:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=pTafc3svVI>
- ❖ **Un nuevo día empezó (A new day begins):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=18jxol5sGcE>
- ❖ **El Espíritu de Dios está en este lugar (The Spirit of God is in this place):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=uwyG_RQn4ZQ
- ❖ **Aclamad a Dios con alegría toda la tierra (Praise the Lord with joy):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=mnCNLP3Yx5g&feature=related>
- ❖ **Asombrado estoy de ti (I am amazed at you):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- http://www.youtube.com/watch?v=Hvf_e1t5Kts
- ❖ **Bendito seas Tú / Blessed be your name:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=aLUeqGjASx4>

- ❖ **Mejor es un día / Better is One Day:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=8gixxWGPcI>
- ❖ **Mira mi corazón / Search My Heart:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=GS1NFC24TNY>

CONFESSION (MGV)

Unison: Lord, we are like a field that has wheat and weeds. You have sown good seed in it, but through our transgressions we fill ourselves with weeds by not following your will. Rip out all the sins of your people, everything that we do and say that keeps us away from you. Rip out all that we do not do or say that turns into indifference and into letting injustice remain as it is. As a good farmer, take good care of us, and allow us to be fruitful wheat to the world. In the name of the One that transforms us through his parables. Amen.

PERSONAL CONFESSION

PARDON (Based on Romans 8: 12-14)

Pastor: Therefore, brothers and sisters, we have an obligation—but it is not to the sinful nature, to live according to it. For if you live according to the sinful nature, you will die; but if by the Spirit you put to death the misdeeds of the body, you will live. For those who are led by the Spirit of God are the children of God. Listen to the good news! In Jesus Christ, we receive forgiveness for our sins!

—WORD—

IDEAS FOR THE CHILDREN'S SERMON

- ❖ http://www.sermons4kids.com/weeds_in_the_garden.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/hide_and_seek.htm
- ❖ https://www.sermons4kids.com/stairway_to_heaven.htm
- ❖ https://www.sermons4kids.com/mustard_seeds_and_yeast.htm

SUGGESTED SERMON EMPHASIS

- ❖ In a dream, Jacob receives promises from God.
- ❖ A beautiful description of God's divine knowing.
- ❖ All who are led by the Spirit of God are children of God.
- ❖ The kingdom of God is described through the parable of the weeds of the field.
- ❖ The weeds and the good seeds.
- ❖ God is there, even in the darkness.
- ❖ Who does God choose?
- ❖ Living according to the Spirit
- ❖ Abba!
- ❖ Hope in our salvation.
- ❖ What can be done to kill the weeds?
- ❖ Waiting on God.
- ❖ When the harvest comes, there will be judgment.

PEOPLE'S PRAYER (Intercessory Prayer. Karin Schnell, Red de liturgia del CLAI:

<http://www.clailiturgia.org/propuesta-liturgica-para-el-domingo-11-de-mayo-de-2003-740.html>. Translation: MGV)

Let us pray that the Lord will bless all people of good will who work for justice, peace and solidarity, seeking the welfare of all, especially the poorest ones. Let us pray especially for politicians,

government officials that, with honesty and integrity, and even with the errors and limitations that are part of the system in which we live, act purposefully in service. The Lord, who judges righteously, knows the names of those who do not bow before the false gods of wealth and power. Let us pray also, asking the Lord, like the psalmist, to confuse the plans of those who only seek their own interests, abusing of the innocent unfairly, and to trap them in their own net until they are broken, so they cannot receive the blessing of God until they are humble and repent. The Lord, who separates the wheat from the chaff, also knows their names with certainty. Let us pray for ourselves, so that we can comprehend in what ways we were or are trapped in these contradictions, repenting, so that we can receive the blessing of walking in God's way. May the Lord, who separates the sheep from the goats, recognize our names in the day of judgment, by God's grace. Let us pray so that the Lord, who has the ax to the root of the tree, has mercy on our nation and so that we can be enlightened by God's spirit and delivered from evil, to make the right decisions in this time of crisis. Let us pray, dedicating our lives to the Lord and to others, with love, solidarity, commitment, and announcing the Gospel to the poor. In the name of our Lord Jesus Christ, who became human, to live among us and to bring the light of salvation.

—SENDING—

OTHER SUGGESTED HYMNS

- ❖ **Ni oriente ni occidente EHP 215 / In Christ There Is No East or West GtG 318:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=7oE-Uze00Zg>
- ❖ **Toda la tierra EHP 74 / All earth is waiting:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=dGjiKj1T-o>
- ❖ **En medio de la vida EHP 355 (In the midsts of life):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <https://www.youtube.com/watch?v=1h9aEp-r1uc>
- ❖ **Manda tu Espíritu EHP 267 (Send your Spirit):** Only in Spanish. To listen to the music go to- https://www.youtube.com/watch?v=YcNOSD_YyBM
- ❖ **Sois la semilla EHP 322 / You Are the Seed:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=5FUWJkwG5Kw>
- ❖ **El botón es flor mañana EHP 391 / In the Bulb There Is a Flower (Hymn of Promise) GtG 250:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=5SnC6tjtkA&feature=related>
- ❖ **La gracia sublime EHP 121/ Amazing Grace, How Sweet the Sound GtG 649:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=x0-T55TveQI>
- ❖ **Sembraré la simiente preciosa (I will sow the precious seed):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <http://www.youtube.com/watch?v=eF5XOPAsmFo>
- ❖ **La cosecha (The harvest):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <http://www.youtube.com/watch?v=iY698gkXdvw>
- ❖ **Usa mi vida (Use my life):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <http://www.youtube.com/watch?v=QuvEk6DeFIw>
- ❖ **Quiero ser sembrador (I want to be a sower):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <https://www.youtube.com/watch?v=AThGSNmxWXg>
- ❖ **Jesús eres mi buen pastor (Jesus, you are my good shepherd):** Only in Spanish. To listen to the music go to- <https://www.youtube.com/watch?v=fYu27tG1Shs>
- ❖ **Abba Padre / Abba Father:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=4BoGNLnA2Ec>
- ❖ **Abba Padre / Abba Father:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=y2oEqYn85mc>

- ❖ **No me soltarás / You never let go:** To listen to the music, go to-
<http://www.youtube.com/watch?v=hZSrcflitN4>
- ❖ **Mira mi corazón / Search My Heart:** To listen to the music, go to-
https://www.youtube.com/watch?v=JeGY_WYh-I
- ❖ **Dulcemente quebrantado / Sweetly Broken:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=nKqKKLqn3h8>
- ❖ **Santidad / Take my life:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=KWZdOp9w3Fs>

COMMISSION (MGV)

Pastor: Go forth into the world to sow good seeds. The Spirit of God will guide you. God protects you and there isn't a place where God is not present. Creation is groaning! Go out and fill it with hope so that it can reach the glorious liberty of the children of God.

BLESSING (<http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html>)

Pastor: And wherever you go, whether you scale the heavens or plunge to the depths, may God's presence be inescapably with you; May Christ Jesus welcome you into his inheritance; And may the Holy Spirit assure you that you are God's children. We go in peace to love and serve the Lord, in the name of Christ. Amen.

NOTES:

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

These liturgical helps are prepared by the Office of Resources and Relationship with Hispanic/Latina constituencies of the Presbyterian Mission Agency PC (USA).

- ❖ *To find information about other Spanish language resources and to give an offering for the development of Spanish language resources, Fund: [E051214](#), you can go to [our webpage](#).*
- ❖ *To buy Christian education materials in Spanish, go to [pcusastore.com](#).*